

1933-11-09

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Ulla Syberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst på arket

General comment:

Det vides ikke, hvilken generalprøve der er tale om, men muligvis en koncert af et værk komponeret af Franz Syberg. Han arbejdede i øvrigt som organist, og derfor kunne han ikke rejse fra Kerteminde lørdag og søndag.

Sender's location:

Pilegaarden

Sender info (seal, address, etc.):

Gårdens navn er skrevet øverst på arket

Mentioned people:

Franz Syberg

Hans Syberg

Kirsten Syberg

Peter von Syberg

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv 2010/57

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Boet efter Peter von Syberg, som var barnebarn af Anna og Fritz Syberg

TRANSCRIPTION

Pilegaarden 9-11-33

Kære Ulla.

Tak for Brev og Tilbud, vi tager med Tak baade mod Middagen og Sengelejligheden, vi skal ogsaa nok tage noget Sengetøj med i Bilen.

Trylle kommer ikke han kan jo ikke være borte Lørdag og Søndag, han kommer over og hører paa Generalprøven der falder omkring den 13. Vi har det ug i Øjeblikket, hvor længe det varer ved man jo aldrig, men jeg har Fornemmelsen af at nu skal jeg aldrig være syg mer. Ha'et godt, hils Hans og Børnene.

Din hengivne Svirfar

Pilegaard 9-11-33

Kære Ulla.

Tak for Brev og Tilbud, vi tager
med Tak både mod Middagen
og Sengelygheden, vi skal ogsaa
nok tage noget Sengetøj med i Polen.
Trylle kommer ildt, han kan jo
ikke være borte Lørdag og Søndag,
han kommer over og bliver på
Generalproben der falder omkring
den 13. Vi har det nu i Øjeblik-
ket, hvor længe det varer ved
man jo aldrig, men jeg har
Fornemmelser af at nu skal
jo aldrig være rygtes. Ha' et
godt, kært Hans og Børnene.

Din hengivne Svigerfar